



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : **FRA 2013CS000476**
(certificate number) code pays année départ- n°ordre unique

iso alpha 4 ment/PTOM
CROSSA ETEL
Nom de l'autorité validant le certificat
(name of the validating authority)
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bouge - BP 43
56410 ETEL

Adresse :
(address)
Contact (tél, fax, mél):
(contact:tel,fax,email) **Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 85 23 75**

Cachet (tampon) : (seal/stamp)

Partie réservée
à l'administration



2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA EUROS

Port d'immatriculation (nom/locode)
(immatriculation port : name/locode)
FRA

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)
CC 791 294

Indicatif d'appel : **FGRS**
(IRCS)- (international call sign)

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n°d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

**Eaux Internationales &
ZEE GUINEE CONAKRY N°78
validité 01/10/13 au 31/12/13
ZEE ANGOLA N° 149 110 265 Val. 31/12/13**

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued) **9017862**

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
le cas échéant
**00 870 322 816 820
viaeuros@viaeuros.oceanpost.net**

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42	FAO 34&47	du 19/11 au 18/12/13		27106	
SKJ	03 03 43	FAO 34&47	du 19/11 au 18/12/13		71415	
BET	03 03 44	FAO 34&47	du 19/11 au 18/12/13		14399	

4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD

5 Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse,tél, fax,email)
(name of the master of fishing vessel -
if different, mention the
name,quality,address,tef,fax,email)

**F.LAHUEC
p/o
P.MADEC
Achats thon**

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or
representative)

Cachet (tampon) :

**SAUPIQUET S.A.S.
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58**

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transhipment)

zone de transbordement :
(transhipment area)

position de transbordement :
(position of transhipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		
Adresse : BP 1185 Abidjan 15 (address)		
Contact (tél, fax, mél) : 0225 21 24 94 33 ; 00225 21 24 57 83 contact (tel, fax; email) : Sicosav@aviso.ci		
Port de transbordement : (nom/code) (port of transshipment; name/code)	Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.		
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : individuelle		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900		
Contact (tél, fax, mél) : 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pmaec@saupiquet.com contact (tel, fax; email) :		cachet (tampon) : seal / stamp
Date : 23/12/13	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated Refused		cachet (tampon) : seal / stamp
Date : 30/12/13	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
Contact (tél, fax, mél) : contact (tel, fax; email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		
refusée ☐ le (date) : (refused)		
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)